

民俗藝術

叢書

財團法人施合鄭民俗文化基金會

上海縣聖堂道院
及其太平公醮
考查記實

朱建明

K8

Z8

民俗曲藝

叢書

財團法人施合鄭民俗文化基金會

上海縣聖堂道院
及其太平公醮
考查記實

朱建明

上海縣聖堂道院及其太平公醮考查記實／朱建明

作。---臺北市：施合鄭基金會，1993[民82]

面；公分。---（民俗曲藝叢書）

ISBN 957-8892-06-3（精裝）。---ISBN 957-

8892-07-1（平裝）

1.地方劇—江蘇省

982.521

82009047

民俗曲藝叢書

主編 王秋桂

上海縣聖堂道院及其
太平公醮考查記實

作者 朱建明

責任編輯 王天麟

美術編輯 廖震環

出版者 財團法人施合鄭民俗文化基金會

發行人 施仲信

地址 台北市西寧北路六二之三號三樓

電話 (〇二)五五二三九七三・五五二一九一〇

帳號 〇七六八一〇一一

排版 文弘企業有限公司

印刷 優文印刷股份有限公司

定價 精裝一七六元 平裝一一七元

出版日期 一九九三年十二月

版權所有・翻印必究

民俗曲藝叢書序

王秋桂

《民俗曲藝》由邱坤良先生創刊至今已有十二年。我從第六十一期起接掌編務以來就一直有編輯、出版叢書的構想。開始是想把刊在《民俗曲藝》上的文章分類編成論文集出版。但考慮到這樣一稿兩用未必受到讀者的歡迎，就打消了主意，只是近兩年在編輯的方針上盡量採用專輯的方式。兩年前蘭州大學葉開沅教授提議和我合編「中國戲曲史叢書」。我們訂了體例，並且開始約稿。但是後來葉教授轉至多倫多大學任教，當初所約的稿也只有少數能夠使用，這個計畫就停了下來。自民國八十年七月開始，我接受蔣經國國際學術交流基金會的補助，主持「中國地方戲與儀式之研究」計畫，分別在山西、安徽、湖南、江西、江蘇、浙江、福建、廣東、廣西、四川、貴州、雲南等地進行考察。由於計畫成員的努力，在二年來已經獲得豐碩的成果。當初計畫並沒有編列編輯及出版的預算。我於是跟《民俗曲藝》施發行人仲信商量，把計畫成果列於一直構想中的「民俗曲藝叢書」，由施合鄭民俗文化基金會出版。承他一口答應，並且同意編列出版經費。

「民俗曲藝叢書」預計在兩年之內出書六十種。內容可分為五個大類：一、調查報告，二、資料匯編，三、劇本或科儀本（集），四、專書，五、

研究論文集。調查報告是基於田野資料所撰述的報告，附有豐富的圖片及儀式表演中所用的文字資料，如科儀本、劇本或唱本、表、文、符、籙、疏、牒等。資料匯編就特定專題如「貴州儺戲」匯集史料中相關的記載加以整理編排以利學者參考。劇本集校訂各地目連戲、安徽貴池儺戲、貴州安順地戲等儀式劇之劇本並附前言說明各劇本之來源，傳抄過程及演出情形等相關資料。科儀本集係就一特定法事所用之經書依儀式場次編排，並附總論交代道（儺）壇源流，壇班成員，道（儺）壇佈置及法器、法服等資料。專書及論文集就特定主題做深入或廣泛的探討。

張光直先生在〈考古學專題六講〉第一講〈中國古代史在世界史上的重要性〉中言道：「研究中國古代史不能不研究世界史，研究世界古代史更不能不研究中國史」（見該書台灣版，台北：稻鄉出版社，一九九〇，頁二四）原因是「根據中國上古史，我們可以清楚、有力地揭示人類歷史變遷的新的法則」（同上）。同樣的，中國民間儀式的研究也可以對世界民間文化或人類學作出貢獻。在此我僅舉儀式面具為例，從 Claude Lévi-Strauss 的 *The Way of the Masks*（一九八二英譯本；法文本原分兩部份，分別出版於一九七五及一九七九）到 Henry Pernet 的 *Ritual Masks*（一九九二英譯本；法文本原出版於一九八八）都沒有提到中國的面具，甚至在引用書目中也找不到一篇相關的論文。但僅就我們計畫的調查所及，從江西萍鄉的儺舞、萬載的跳魁、安徽貴池的儺戲、郎溪的跳五猖、福建邵武的跳番僧和跳

八蠻，到廣西柳州的師公戲、四川酉陽的陽戲、雲南小屯的關索戲、昭通的端公戲、貴州德江和岑鞏的儺堂戲及安順的地戲等，各具特色的面具都是儀式表演中不可或缺的成份。而從岩畫及陶石器皿上的幻面看來，中國在新石器時代就可能已有面具的存在。考古發現證明至遲到商周時期銅面具已經廣泛的使用。秦漢以後，雖然實物不再可得，但文獻或圖像記錄得很清楚，面具的使用和儺儀息息相關。這種情形一直延續到現在。以往，由於資料不可得或沒人加以整理，中國儀式面具沒有受到應有的注意。當我們的調查報告出版後，研究世界面具文化的學者就不可能再忽略中國的現象。

除了上述「中國戲曲史叢書」所約的書稿及「中國地方戲與儀式之研究」計畫的成果外，本叢書也將包括行政院國家科學委員會和清華大學補助的「梨園戲研究」計畫成果及前者所補助的「目連戲研究」計畫成果。我們也歡迎海內外同仁提供有關民俗和戲曲研究的書稿。

在此，我要特別感謝李亦園教授，沒有他不斷的鼓勵和支持，我們不可能獲取目前的成果。施合鄭民俗文化基金會施董事長正南和《民俗曲藝》施發行人仲信一直讓我放手去做，並且在經費上給予充分的支援。清華大學也適時的提供新台幣八十萬元的補助讓我增聘助理協助審訂書稿。計畫助理和《民俗曲藝》的同仁不但認真負責，而且常常提供寶貴的意見。由於他們的協助，計畫成果才得以順利編輯成書。

謹以此叢書紀念施合鄭先生（一九一四—一九九一）對民俗曲藝的關心
和貢獻。

「民俗曲藝叢書」編輯委員會

編輯顧問：李亦園（中央研究院）

Piet van der Loon (Oxford University)

主 編：王秋桂（國立清華大學）

編輯委員：王安祈（國立清華大學）

王嵩山（國立自然科學博物館）

呂理政（國立史前文化博物館籌備處）

李豐楙（中央研究院）

邱坤良（國立藝術學院）

陳守仁（香港中文大學）

Kenneth Dean (McGill University, Montreal)

David Holm (Macquarie University, Sydney)

David Johnson (University of California, Berkeley)

John Lagerwey (L'École Française de l'Extrême Orient)

Jacques Pimpaneau (Musée Kwok On, Paris)

目 錄

壹、前 言	001
貳、聖堂概況	003
一、地理位置	003
二、歷史沿革	005
三、道院佈局	007
四、各殿題聯	013
五、道士簡介	018
六、師承關係	023
七、經懺符版	025

參、太平公醮法事	028
一、聖堂齋醮法事科目	028
二、太平公醮法事的歷史沿革	030
三、法事前的準備	031
(一)道院方面	031
(二)信士方面	034
四、法事過程	037
(一)開壇	038
(二)經懺壇醮	039
(三)施相公法事	039
(四)法舞儀式	044
(五)拜表(踏表)儀式	046
(六)普燈(血湖燈)儀式	048
(七)煉度法事	054

(八)謝壇	058
(九)關於請神等科目	058
五、法事活動後的情況	059
肆、聖堂及其法事活動的功能與影響	062
一、社會功能	062
二、經濟功能	064
三、文化功能	065
伍、儺意識子遺及民俗效應	066
陸、附錄	075
1. 崇福道院碑記	075
2. 崇福道院簡介	078
3. 三林塘與崇福道院（胡志新）	081

4. 施相公（薛理勇）	085
5. 太乙慈尊救苦拔亡寶懺	089
6. 五茫經	101
7. 太上老君說五斗金章受生經	115
8. 齋醮拜表朝科	127
9. 聖堂道士爲參加太平公醮信士所蓋的紀念印	144
10. 破血湖燈中所用的由錫箔折成的元寶	145

柒、圖片

圖一、上海縣聖堂道院方位圖	146
圖二、聖堂各殿神像示意圖	148
圖三、三清殿道士唸經示意圖	149
圖四、真武殿道士唸經示意圖	150
圖五、煉度引香法事示意圖	151
圖六、煉度上壇法事示意圖	152

圖七、施相公祝願法事示意圖	153
圖八、普燈（血湖燈）法事示意圖	154
圖九、救拔血湖地獄之符	155
捌、聖堂神像、法事活動照片	156

上海縣聖堂道院及其太平公醮 考察記實

朱建明

壹、前言

上海的道教活動歷時已久，十分活躍，儘管近代以降，西方現代文化傳入，但其傳統的齋醮法事仍興盛不衰。隨著上海開埠，各地移民蜂湧而來，當地的宗教活動也進入了十里洋場及周圍郊區，羽士們分地結幫，傳教齋醮，有蘇北幫、常州幫、無錫幫、江陰幫、蘇州幫、南通幫、寧波幫、紹興幫、廣東幫等。但影響最大、勢力最強的還是本地幫。本地幫又分浦東幫（東鄉幫）、嘉定幫（西鄉幫）等。道教院

觀之多令人瞠目，「客幫及本幫大小道房，道院有一百多處，各道房、道院又皆有班首，承接經懺壇醮」。(註一)現在滬上的道院及道教活動雖較數十年前有所減少，但道房、道院仍有近十所，且大多在浦東，新近在浦東開發區塘橋附近又開設了一所坤道院，以年輕道姑為主，引起海內外信士的關注。各道院已不分幫派（各種幫派已融入本地幫中），皆屬正一教派，人稱「海上正一道」。(註二)由於地域與語言、風俗上的不同，形成了海上正一道的個性特點。如用滬語誦懺，籍上海地區小調唱經、奏樂，亦農亦道（或亦工亦道），與民眾生活較為接近。祭祀神仙也與江浙一帶道教有所差異。改革開放後，上海的道教活動真正走上了健康發展道路，相信日後會出現更繁榮的景象。

下面我要介紹的是上海浦東聖堂道院的情況及其在農曆七月十五日所做的太平公醮的記實，從中可以探索上海郊區民間民俗活動現狀及儺文化的子遺。

貳、聖堂概況

一、地理位置

聖堂，全稱聖堂崇福道院，地處上海縣浦東三林鄉北首勝豐村，與川沙縣楊思鄉（今屬南市區楊思鎮）接壤（見圖一）。（註三）屬海上正一教派的農村鄉間道院，上海縣道教協會（籌）附設在堂內。

三林，為今上海縣在浦東的四個鄉中地域最大、經濟最富的一個鄉，全鄉人口二萬餘，全年工農業產值達數億元之多。鄉、村兩級工廠及市屬企業遍佈上南公路（上海至南匯）、三魯公路（三林至魯匯）及黃浦江沿岸。明清兩代，三林織布聞名天下，明上海人葉夢珠《閩世編》云：

棉花布，吾邑所產……上闊尖細者，曰標布，出於三林塘者為最精，周浦次之，邑城為下……。（註四）

清秦榮光《上海縣竹枝詞》也稱讚說：「三林標布進京城，稀布龍華最著名；別有東鄉布頭短，高麗布出自洋涇」。（註五）現今紡織業也十分昌盛。歷史上的三林交

通相當發達，《上海縣竹枝詞》云：

東北三林巷道深，楊淄婁水向東南；橋經添漲流雙合，直貫東林舊鎮三。（註六）

作者自注：「楊淄婁，今名楊師港，東南楊師橋，經八市橋，由添漲橋下與三林塘合」。楊師即楊思。現該地區交通更爲便利。

聖堂西臨黃浦江，隔江與龍華寺遙望，有龍頭龍尾之稱，即龍頭爲龍華寺，龍尾爲聖堂，黃浦江爲龍身。

交通自浦西江邊碼頭乘輪船擺渡，至浦東周家渡，轉乘八十四路公交車，至終點站恆大橋下車（註七），向西南步行二十分鐘即達。倘搭周南線（周家渡至南匯）、周魯線（周家渡至魯匯）、周陳線（周家渡至陳行）等長途汽車，分別至恆大橋站、中林站或三林鎮下車，亦可抵達。從龍華港口擺渡，至三林渡口向東北步行則要三十分鐘。從聖堂到三林鎮二華里，至楊思鎮一華里半，離上海縣城（華庄）約二十五華里。水路西爲黃浦江，北爲川楊河，南爲三林塘。

聖堂周圍原是一片農田，六十年代起，鄉、村兩級在附近蓋起小工廠、副業棚（飼養豬、牛），現聖堂東首隔壁爲磨石子廠，正山門路南爲副業棚，西中門三楊路對面爲上海無線電四廠分廠。除磨石子廠有機器聲外，環境尙算寧靜。因聖堂近年香火日漸興盛，附近已開起飯店及雜貨食品店，中門北首賣香燭的小店由聖堂經辦，